



Mechanické lisy - Bezpečnost

ČSN
EN 692

21 0711

Mechanical presses - Safety

Presses mécaniques - Sécurité

Mechanische Pressen - Sicherheit

Tato norma je identická s evropskou normou EN 692:1996. Evropská norma EN 692:1996 má status české technické normy.

This standard is identical with European Standard EN 692:1996. The European Standard EN 692:1996 has the status of Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN 21 0711 z 16. 3. 1987.

Ó Český normalizační institut, 1997

50196

Strana 2

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Norma je zcela přepracována.

Citované normy

EN 292-1 zavedena v ČSN EN 292-1 Bezpečnost strojních zařízení. Základní pojmy, všeobecné zásady pro projektování. Část 1: Základní terminologie, metodologie (83 3001)

EN 292-2 zavedena v ČSN EN 292-2 Bezpečnost strojních zařízení. Základní pojmy, všeobecné zásady pro projektování. Část 2: Technické zásady a specifikace (83 3001)

EN 294 zavedena v ČSN EN 294 Bezpečnost strojních zařízení. Bezpečné vzdálenosti k zabránění dosahu k nebezpečným místům horními končetinami (83 3212)

EN 349 zavedena v ČSN EN 349 Bezpečnost strojních zařízení. Nejmenší mezery k zamezení stlačení částí lidského těla (83 3211)

EN 418 zavedena v ČSN EN 418 Bezpečnosť strojových zariadení - Zariadenie núdzového zastavenia - Hľadiská funkčnosti - Konštrukčné zásady (83 3311)

EN 563 zavedena v ČSN EN 563 Bezpečnost strojních zařízení - Teploty povrchů přístupných dotyku - Ergonomické údaje pro stanovení mezních hodnot teploty horkých povrchů (83 3278)

EN 574 zavedena v ČSN EN 574 Bezpečnost strojních zařízení - Dvouruční ovládací zařízení (83 3325)

EN 614-1 zavedena v ČSN EN 614-1 Bezpečnost strojních zařízení - Ergonomické zásady pro projektování - Část 1: Terminologie a všeobecné zásady (83 3501)

EN 626-1 zavedena v ČSN EN 626-1 Bezpečnost strojních zařízení - Snižování ohrožení zdraví nebezpečnými látkami emitovanými strojním zařízením - Část 1: Zásady a specifikace pro výrobce strojních zařízení (83 3230)

EN 842 zavedena v ČSN EN 842 Bezpečnost strojních zařízení - Vizuální signály nebezpečí - Všeobecné požadavky, Navrhování a zkoušení (83 3592)

EN 954-1 zavedena v ČSN EN 954-1 Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečnostní části řídicích systémů. Část 1: Všeobecné zásady pro konstrukci (83 3205)

EN 982 zavedena v ČSN EN 982 Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečnostní požadavky pro fluidní zařízení a jejich součásti - Hydraulika (83 3042)

EN 983 zavedena v ČSN EN 983 Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečnostní požadavky pro fluidní zařízení a jejich součásti - Pneumatika (83 3041)

EN 999 dosud nezavedena

EN 1037 zavedena v ČSN EN 1037 Bezpečnost strojních zařízení - Zamezení neočekávanému spuštění (83 3220)

EN 1088 zavedena v ČSN EN 1088 Bezpečnost strojních zařízení - Blokovací zařízení ochranných krytů - Zásady pro konstrukci a volbu (83 3315)

EN ISO 3746 zavedena v ČSN ISO 3746 Akustika - Určení hladin akustického výkonu zdrojů hluku pomocí akustického tlaku - Provozní metoda měření ve volném poli nad odrazivou rovinou (01 1606)

EN ISO 11202 zavedena v ČSN EN ISO 11202 Akustika - Hluk vyzařovaný stroji a zařízeními - Měření emisních hladin akustického tlaku na stanovištích obsluhy a dalších stanovených místech - Provozní metoda na místě (01 1618)

Strana 3

EN 60204-1 zavedena v ČSN EN 60204-1 Bezpečnost strojních zařízení. Elektrická zařízení pracovních strojů. Část 1: Všeobecné požadavky (33 2200)

EN 61310-2 zavedena v ČSN EN 61310-2 Bezpečnost strojních zařízení - Indikace, značení a uvedení do činnosti - Část 2: Požadavky na značení (33 2205)

prEN 894-2 dosud nezavedena

prEN 894-3 dosud nezavedena

prEN 953 dosud nezavedena

prEN 1005-2 dosud nezavedena

prEN 1050 nahrazena EN 1050 zavedena v ČSN EN 1050 Bezpečnost strojních zařízení - zásady pro stanovení rizikivosti (83 3010)

prEN 1127-1 dosud nezavedena

prEN 1299 nahrazena EN 1299 zavedena v ČSN 1299 Izolace vibrací strojů - Informace pro použití k izolaci stroje (01 1427)

prEN 50100-1 dosud nezavedena

prEN 50100-2 dosud nezavedena

ISO 8540 zavedena v ČSN ISO 8540 Mechanické lisy s vyložení - Terminologie (21 0201)

ISO 11161 dosud nezavedena

ISO/TR 11688-1 dosud nezavedena

Souvisící ČSN

ČSN 21 0001 Tvářecí stroje. Všeobecné technické požadavky

ČSN 21 0200 Tvářecí stroje. Názvosloví tvářecích strojů

ČSN 22 6000 Tvářecí nástroje. Nástroje pro plošné tváření. Názvosloví

ČSN 22 6001 Názvosloví technologie tváření kovů

ČSN 22 6002 Tvářecí nástroje. Nástroje pro plošné tváření.

Všeobecné bezpečnostní požadavky

Souvisící předpisy

Zákon č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů
Zákon č. 174/1968 Sb., o státním odborném dozoru nad bezpečností práce

Vyhláška ČÚBP č. 48/1982 Sb., kterou se stanoví základní požadavky k zajištění bezpečnosti práce a technických zařízení Vyhláška ČÚBP č. 207/1991 Sb., kterou se mění a doplňuje vyhláška č. 48/1982

Vyhláška MZ ČSR č. 13/1977 Sb., o ochraně zdraví před nepříznivými účinky hluku a vibrací Příloha č. 41/1977 Sb., Hygienické předpisy k vyhlášce č. 13/1977 Sb., nejvyšší přípustné hodnoty hluku a vibrací, sv. 37 Směrnice MZ ČSR č. 40/1976 Sb., Hygienické předpisy, o hygienických požadavcích na stacionární stroje a technická zařízení, sv. 36, reg. v částce 20/1976 Sb.

Strana 4

Vypracování normy

Zpracovatel: FORM, a. s. Brno, IČO 46900365, Marian Štrba

Technická normalizační komise: TNK 111 Obráběcí stroje

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jaroslav Skopal, CSc.

Strana 5

**EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM**

**EN 692
Červen 1996**

ICS 25.120.10

Deskriptory: presses, safety of machines, dangerous machines, accident prevention, design, hazards, safety measures, safety devices, safety requirements, dangerous area, control devices, specifications, technical notices, utilization, marking

Mechanické lisy - Bezpečnost

Mechanical presses - Safety

Presses mécaniques - Sécurité

Mechanische Pressen - Sicherheit

Tato evropská norma byla schválena CEN 1996-03-16. Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoli modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace, týkající se těchto národních norem, lze vyžádat v Ústředním sekretariátu CEN nebo u každého člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce, přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou odpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropská komise pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

	Předmluva	7
0	Úvod	8
1	Předmět normy	8
2	Normativní odkazy	8
3	Definice	11
4	Seznam rizik	13
5	Bezpečnostní požadavky a/nebo opatření	15
6	Ověřování bezpečnostních požadavků a/nebo opatření	38
7	Informace pro používání	48
	Příloha A (normativní) Lisy se spojkami s tvarovým stykem - Požadavky na provedení	51
	Příloha B (normativní) Blokové ochranné kryty	52
	Příloha C (normativní) Výpočet minimálních bezpečných vzdáleností	56
	Příloha D (informativní) Bezpečné nástroje	58
	Příloha E (informativní) Bezdotykové ochranné systémy (ESPS) používající aktivní opto-elektronická ochranná zařízení (AOPD)	59
	Příloha F (informativní) Seřizování vačkového řídicího mechanismu	60
	Příloha G (informativní) Určení celkové reakční doby <i>T</i>	67
	Příloha H (informativní) Podmínky pro měření hluku mechanických lisů	70
	Příloha J (informativní) Bibliografie	71

Strana 7

Předmluva

Tato evropská norma byla vypracována technickou komisí CEN/TC 143 „Obráběcí stroje - Bezpečnost“, jejíž sekretariát je v UNI.

Této evropské normě se nejpozději do prosince 1996 uděluje status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, se zruší nejpozději do prosince 1996.

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění podstatných požadavků směrnice (směrnic) EU.

Přílohy A až C této normy jsou normativní, kdežto přílohy D až J jsou informativní.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC se tuto evropskou normu zavazují zavést národní normalizační orgány následujících zemí:

Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německo, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 8

ÚVOD

0.1 Tato norma platí pro mechanické lisy definované v 3.17.

0.2 Tato norma byla zpracována tak, aby byla harmonizovanou normou, která zajistí stejné prostředky shody se základními bezpečnostními požadavky směrnice pro strojní zařízení a souvisejících předpisů EFTA.

0.3 Rozsah zahrnutých rizik je uveden v předmětu normy. Kromě toho příslušná strojní zařízení musí splňovat normu EN 292, pokud jde o rizika, která nejsou zahrnuta do této normy.

0.4 Doplnkové pokyny jsou uvedeny v normách typu A a B, na něž jsou odkazy v textu (viz kapitola 2). Obrázky slouží pouze jako příklady a nikoli jako jediný výklad textu.

1 Předmět normy

1.1 Tato norma stanoví technické bezpečnostní požadavky a opatření, která musí přijmout osoby zabývající se projektováním (jak je uvedeno v 3.11 EN 292-1:1991), výrobou a dodáváním mechanických lisů určených k tváření kovů za studena nebo materiálů sestávajících částečně ze studeného kovu.

-- Vynechaný text --